

2	1	1	2	4	0	4	2	4	5	2	3	5	7	1	0	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	2	-	0	9	-	0	7	4	0	9	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

a vállalkozás megnevezése AIR-HORIZONT NONPROFIT KFT

a vállalkozás címe, telefonszáma 7666 POGÁNY REPÜLŐTÉR

# Éves beszámoló

## 2012

üzleti évről

Keltezés: Pogány, 2013. február 21



a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7666 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02

2	1	1	2	4	0	4	2	4	5	2	3	5	7	1	0	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	2	-	0	9	-	0	7	4	0	9	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

3	1
---	---

Cégjegyzék száma

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2012. december 31. (év, hó, nap)

**Összköltség eljárással készített eredménykimutatás**  
**„A” változat**

adatok E Ft-ban

Sor- szám a	A tétel megnevezése b	Előző év c	Előző év(ek) módosításai d	Tárgyév e
01.	Belföldi értékesítés nettó árbevétele	133		189
02.	Exportértékesítés nettó árbevétele			
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01.+02.)</b>	<b>133</b>	<b>0</b>	<b>189</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása			
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke			
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (±03.+04.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>80620</b>	<b>0</b>	<b>68438</b>
	III. sorból: visszaírt értékvesztés			
05.	Anyagköltség	0		0
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	23206		39665
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	732		364
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	0		0
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	122		189
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)</b>	<b>24060</b>	<b>0</b>	<b>40218</b>
10.	Béreköltség	645		641
11.	Személyi jellegű egyéb kifizetések	0		0
12.	Bérfelrakások	174		190
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)</b>	<b>819</b>		<b>831</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>59749</b>	<b>0</b>	<b>62962</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>211</b>	<b>0</b>	<b>14927</b>
	VII. sorból: értékvesztés			0
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE</b> (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)	<b>-4086</b>	<b>0</b>	<b>-50311</b>

Keltezés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**  
**Nonprofit Kft.**

7666 Pogány, Repülőtér  
 Adószám: 21124042-2-02

1.

2 1 1 2 4 0 4 2 4 5 2 3 5 7 1 0 2

Statisztikai számjel

0 2 - 0 9 - 0 7 4 0 9 6

Cégjegyzék száma

3 2

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2012. december 31. (év, hó, nap)

**Összköltség eljárással készített eredménykimutatás  
„A” változat**

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév	
a	b	c	d	e	
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés				23
	13. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott				24
14.	Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége				25
	14. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott				26
15.	Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	3961		0	27
	15. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott				28
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	145		21	29
	16. sorból: kapcsolt vállalkozástól kapott	0		0	30
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	0			31
	17. sorból: értékelési különbözet				32
VIII.	<b>Pénzügyi műveletek bevételei (13.+14.+15.+16.+17.)</b>	<b>4106</b>	<b>0</b>	<b>21</b>	<b>33</b>
18.	Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése				34
	18. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott				35
19.	Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások	20	0	477	36
	19. sorból: kapcsolt vállalkozásnak adott			477	37
20.	Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékesítése				38
21.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	0		0	39
	21. sorból: értékelési különbözet	0		0	40
IX.	<b>Pénzügyi műveletek ráfordításai (18.+19.+20.+21.)</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>477</b>	<b>41</b>
B.	<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)</b>	<b>4086</b>	<b>0</b>	<b>-456</b>	<b>42</b>
C.	<b>SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A.±B)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-50767</b>	<b>43</b>
X.	Rendkívüli bevételek				44
XI.	Rendkívüli ráfordítások				45
D.	<b>RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X.-XI.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46</b>
E.	<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C.±D)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-50767</b>	<b>47</b>
XII.	Adófizetési kötelezettség				48
F.	<b>ADÓZOTT EREDMÉNY (±E.-XII.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-50767</b>	<b>49</b>
22.	Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre				50
23.	Jóváhagyott osztalék, részesedés				51
G.	<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F.+22.-23.)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-50767</b>	<b>52</b>

Keltetés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7660 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02

2	1	1	2	4	0	4	2	4	5	2	3	5	7	1	0	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	2	-	0	9	-	0	7	4	0	9	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

1	1
---	---

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2012. december 31. (év, hó, nap)

## MÉRLEG „A” változat

### Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
01.	A. befektetett eszközök (02.+10.+18. sor)	3097449		3077181
02.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK (03.-09. sorok)	36	0	0
03.	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
04.	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
05.	Vagyon értékű jogok			
06.	Szellemi termékek	36		0
07.	Üzleti vagy cégérték			
08.	Immateriális javakra adott előlegek			
09.	Immateriális javak érték helyesbítése			
10.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK (11.-17. sorok)	3097413		3077181
11.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	2939068		2905203
12.	Műszaki berendezések, gépek, járművek			0
13.	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	51836		55986
14.	Tenyészállatok			
15.	Beruházások, felújítások	106509		115992
16.	Beruházásokra adott előlegek			
17.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
18.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (19.-26. sorok)	0	0	0
19.	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
20.	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
21.	Egyéb tartós részesedés			
22.	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
23.	Egyéb tartósan adott kölcsön			
24.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
25.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése			
26.	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

Keltezés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**  
 Nonprofit Kft. Vállalkozás vezetője (képviselője)  
 7666 Pogány, Repülőtér  
 Adószám: 21124042-2-02

2	1	1	2	4	0	4	2	4	5	2	3	5	7	1	0	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	2	-	0	9	-	0	7	4	0	9	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

1	2
---	---

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2012. december 31. (év, hó, nap)

**MÉRLEG „A” változat**  
**Eszközök (aktívák)**

adatok E Ft-ban

Sor szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
27.	<b>B. Forgóeszközök (28.+35.+43.+49. sor)</b>	<b>2874</b>	<b>0</b>	<b>640</b>
28.	I. KÉSZLETEK (29.-34. sorok)	0	0	0
29.	Anyagok			
30.	Befejezetlen termelés és félkész termékek			
31.	Növedék-, hizó- és egyéb állatok			
32.	Késztermékek			
33.	Áruk	0		0
34.	Készletekre adott előlegek			
35.	II. KÖVETELÉSEK (36.-42. sorok)	<b>2783</b>	<b>0</b>	<b>313</b>
36.	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	0		0
37.	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			0
38.	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
39.	Váltókövetelések			0
40.	Egyéb követelések	2783		313
41.	Követelések értékelési különbözete			
42.	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
43.	III. ÉRTÉKPAPÍROK (44.-48. sorok)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
44.	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
45.	Egyéb részesedés			
46.	Saját részvények, saját üzletrészek			
47.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			0
48.	Értékpapírok értékelési különbözete			
49.	IV. PÉNZESZKÖZÖK (50.-51. sorok)	<b>91</b>	<b>0</b>	<b>327</b>
50.	Pénztár, csekkek	82		186
51.	Bankbetétek	9		141
52.	C. Aktív időbeli elhatárolások (53.-55. sorok)	<b>3961</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
53.	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	3961		0
54.	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	0		0
55.	Halasztott ráfordítások			
56.	<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (01.+27.+52. sor)</b>	<b>3104284</b>	<b>0</b>	<b>3077821</b>

Keltezés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7660 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02

2 1 1 2 4 0 4 2 4 5 2 3 5 7 1 0 2

Statistikai számjel

0 2 - 0 9 - 0 7 4 0 9 6

Cégjegyzék száma

1 3

Az üzleti év mérlegfordulónapja: 2012. december 31. (év, hó, nap)

**MÉRLEG „A” változat**  
**Források (passzívák)**

adatok E Ft-ban

Sor szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításal	Tárgyév
a	b	c	d	e
57.	D. Saját tőke (58.+60.+61.+62.+63.+64.+67. sor)	3000	0	-47767
58.	I. JEGYZETT TŐKE	3000		3000
59.	58. sorból: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken			
60.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
61.	III. TÓKETARTALÉK			
62.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	0	0	0
63.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
64.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK (65.-66. sorok)			
65.	Érték helyesbítés értékelési tartaléka			
66.	Valós értékelés értékelési tartaléka			
67.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	0	0	-50767
68.	E. Céltartalékok (69.-71. sorok)	0	0	0
69.	Céltartalék a várható kötelezettségekre			
70.	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
71.	Egyéb céltartalék			
72.	F. Kötelezettségek (73.+77.+86. sor)	3700	0	91266
73.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (74.-76. sorok)			
74.	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
75.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
76.	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			

Keltezés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**

Nonprofit Kft.

7666 Pogány, Repülőtér A vállalkozás vezetője (képviselője)

Adószám: 21124042-2-02

2 1 1 2 4 0 4 2 4 5 2 3 5 7 1 0 2

Statistikai számjel

0 2 - 0 9 - 0 7 4 0 9 6

Cégjegyzék száma

1 4

Az üzleti év mérlegfordulónapja:

2012. december 31.

(év, hó, nap)

**MÉRLEG „A” változat**  
**Források (passzívák)**

adatok E Ft-ban

Sor szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
<b>77.</b>	<b>II. HOSSZÚ LEJÁRATU KÖTELEZETTSÉGEK</b> (78.-85. sorok)	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>56263</b>
78.	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
79.	Átváltoztatható kötvények			
80.	Tartozások kötvénykibocsátásból			
81.	Beruházási és fejlesztési hitel			
82.	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
83.	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
84.	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
85.	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			56263
<b>86.</b>	<b>III. RÖVID LEJÁRATU KÖTELEZETTSÉGEK</b> (87. és 89.-97. sorok)	<b>3700</b>		<b>35003</b>
87.	Rövid lejáratú kölcsönök	1600		23700
88.	87. sorból: az átváltoztatható kötvények			
89.	Rövid lejáratú hitelek			
90.	Vevőktől kapott előlegek			
91.	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	2100		50
92.	Váltótartozások			
93.	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			0
94.	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
95.	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	0		11253
96.	Kötelezettségek értékelési különbözete			
97.	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
<b>98.</b>	<b>G. Passzív időbeli elhatárolások (99.-101. sorok)</b>	<b>3097584</b>		<b>3034322</b>
99.	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	3097284		3034322
100.	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	300		0
101.	Halasztott bevételek			
<b>102.</b>	<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN (57.+68.+72.+98. sor)</b>	<b>3104284</b>	<b>0</b>	<b>3077821</b>

Keltezés: Pogány, 2013. február 21

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7666 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02  
Vezetője (képviselője)

**AIR-HORIZONT  
PÉCS-POGÁNYI REPÜLŐTÉR FEJLESZTÉSÉÉRT  
KÖZHASZNÚ NONPROFIT KFT**

**2012. ÉVI MÉRLEGBESZÁMOLÓ  
KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE**

A Társaság 2001.08.30-án alakult, közhasznú társaságként.  
Jogszabályi kötelezettségként a társasági forma változott: 2009.04.24-én a KHT Közhasznú Nonprofit Kft-vé alakult.

Alapításkori jegyzett tőkéje: 3.000 e Ft  
Jelenlegi jegyzett tőke: 3.000 e Ft

Tulajdonosok: Pécs Holding Zrt. 74,67 %  
Pogány Község Önkormányzata 25,33 %

A Társaság székhelye: Pogány, Repülőtér.  
Ügyvezető: Dragovác Márk

Könyvvizsgáló: Dr. Turza Istvánné MKVK szám: 001657  
Turza Könyvelő és Könyvvizsgáló Kft MKVK szám: 000950  
7694 Hosszúhetény, Ormándi u 13/a

Fő tevékenység: 42.11 Út, autópálya építés

A társaság közhasznú – a társadalom közös szükségleteinek kielégítését nyereség- és vagyonszerzési cél nélkül szolgáló – tevékenységet végez.

Az éves beszámoló választott formája: Éves beszámoló.  
Üzleti év 2012. január 1-től, 2012. december 31. Fordulónapja: december 31.  
Az üzemi tevékenység eredményének megállapítása összköltség eljárás alapján történik.

Beszámolási kötelezettségének Éves beszámoló „A” formában tesz eleget.  
Eredményelszámolás: összköltség eljárással.  
Közzététel formája: e-beszámoló

Az éves beszámolóban alkalmazott értékelési módszerek a számviteli politikában meghatározottak.  
Számviteli politika alapvető szabályai változatlanok.



## Mérleghez kapcsolódó kiegészítések

### -Immateriális javak, tárgyi eszközök

2012. év során értékcsökkenés leírás a Számviteli Politikában meghatározottak szerint történt: lineáris terv szerinti értékcsökkenési leírás, az adótörvényben meghatározott kulcsok szerint, használatba vétel napjától december 31-i fordulónappal évente egyszer történik.

2012. évben aktivált eszköz nem volt.

2012. év során értékesítve lett a Társaság Renault Master kisbusza.

Befejezetlen beruhásként tartjuk nyilván a futópálya hosszabbítás – repülőtér-fejlesztés megvalósítási tervét. A befejezetlen beruházás számláinak felülvizsgálata során több – nem a fejlesztéshez közvetlenül kapcsolódónak nyilvánított számla költségként elszámolásra került.

Az év során NAV ellenőrzés több számla ÁFA tartalmát vissza nem igényelhetőnek nyilvánította, ezek a befejezetlen beruházás számlájára, lekönyvelésre kerültek. A helyesbítések eredményeként a befejezetlen beruházás értéke 106.509 e Ft-ról 115.993 e Ft-ra növekedett.

A NAV ÁFA-ellenőrzés ingatlanoknál és egyéb berendezéseknél is megállapított vissza nem igényelhető Áfa összeget, ezek aktiválása a vonatkozó eszközökre megtörtént.

A több évre kiterjedő NAV-vizsgálat megállapításainak összege nem éri el a Számviteli Politikában meghatározott 2 % jelentős értékű hiba, minősítést, így a mérlegben előző évek módosítása nem történt.

Kis értékű, használatba vételekor egy összegben elszámolt eszköz vásárlás nem történt.

Terven felüli értékcsökkenési leírás, visszaírt terven felüli értékcsökkenési leírás nem volt.

Elszámolt terv szerinti értékcsökkenés 62.962 e Ft

### A Társaság eszközállományának változása:

adatok e Ft-ban

Megnevezés	2011	2012	változás
Immateriális javak	36		-36
Ingatlanok	2939068	2905203	-33865
Egyéb berendezések, gépek, járművek	51836	55986	+4150
Beruházások	106509	115992	+9483
Befektetett eszközök	3097449	3077181	-20268
Követelések	2783	309	-2474
Pénzeszközök	91	327	+236
Aktív időbeli elhatárolások	3961		-3961
Eszközök összesen	3104284	3077817	-26467

Környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszköz a társaság tulajdonában nincs.

Üzleti vagy cégérték a Társaság könyveiben nem szerepel.

Érték helyesbítés nem történt.

**-Befektetett pénzügyi eszköze a Társaságnak nincs.**

**-Készletek – 2012. december 31-én leltározott készlet nincs.**

**-Követelések**

Belföldi követelések: vevők számla egyenlege 0 e Ft, egyes adónemekből túlfizetése van. A társaságnak minősített követelése nincs, értékvesztés elszámolás nem történt.

**-Forgóeszközök között nyilvántartott értékpapír**

2012. december 31-én forgóeszközként nyilvántartott értékpapír nincs.

**-Saját tőkéhez kapcsolódó kiegészítések**

Saját tőke változása

	2011	2012
Jegyzett tőke	3000	3000
Eredménytartalék	0	0
Mérleg szerinti eredmény	0	-50767
Saját tőke	3000	-47767

**-Céltartalék képzés nem történt.**

**-Kötelezettségek**

Rövid lejáratú kölcsön: 23.700 e Ft.

Szállító számla egyenlege 50 e Ft, mérlegkészítés időpontjára rendezett.

A Társaságnak éves működéséből adódó adó- és járulékfizetési kötelezettsége nincs.

Adófolyószámláján nyilvántartott, fizetendő ÁFA,- bírság,- késedelmi kamat megfizetésére 60 havi részletfizetés engedélyezett: 2013. évben 10 havi részletnek megfelelő 11.253 e Ft rövid lejáratú kötelezettségként, 56.253 e Ft hosszú lejáratú kötelezettségként került bemutatásra a 2012. évi beszámolóban.

**-Aktív időbeli elhatárolás nincs.**

**- Passzív időbeli elhatárolás:** a fejlesztési célú pénzeszközök értékcsökkenésként el nem számolt része. Az elhatárolt összegek feloldása az értékcsökkenés mértékének megfelelően, időarányosan történik.

A társaságnak két korábbi, részben pályázati támogatásból megvalósult beruházásból áll fenn üzemeltetési kötelezettsége. Az üzemeltetési kötelezettségek lejáratái és a hozzá kapcsolódó támogatási összeg:

2016.12.28.	130 000 000 Ft
2017.12.27.	104 000 000 Ft

Külföldi pénzürtékre szóló követelés, vagy kötelezettség nincs.

Mérlegén kívüli – beszámolási kötelezettséghez tartozó tétel nincs.

Eszközök és Források megegyező összege: 3.077.821 e Ft

**Eredmény elszámolással kapcsolatos kiegészítések:**

A társaság kizárólag a társasági szerződésében célja szerinti nonprofit tevékenységet végzi. Bevétele kizárólag a továbbszámolt közüzemi díjak.

2013. évben a Társaság 3.000 e Ft működési célú támogatást kapott.

A kapott támogatás, előző évek pénzmaradványa és a saját bevétel nem fedezte a Pogányi Önkormányzat felé fennálló 25.400 e Ft bérleti díj fizetési kötelezettséget, így a Társaság kölcsön felvételére kényszerült.

Egyéb bevételként van elszámolva a passzív időbeli elhatárolásából felszabadított összeg.

<b>Működési célú költségek:</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
anyagköltség		496
Igénybe vett szolgáltatások	1046650	372160
Bérelti díjak, szakértői, könyvv.díjak	22159400	39292241
Egyéb szolgáltatások	732370	363665
Feb tiszteletdíjak	645000	641667
járulékok	174150	189542
Közvetített szolgáltatások	121485	189183
Egyéb ráford	14365	14927
Kölcsönök fizetett kamata	19976	477587
Megtérülés saját bevételből	4239402	2389141
MC támogatás	11000000	3000000

A társaságnak sem főfoglalkozású, sem egyéb jogviszonyban alkalmazott dolgozója nincs. Személyi jellegű kifizetés a 3 fő FEB tag díjazása és közterhei.

Környezetvédelemmel kapcsolatos, kutatás-fejlesztési célú költség a tárgyévben nem merült fel.

Pénzügyi tevékenység bevétele a folyószámla kamata.

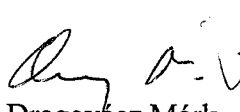
Az AIR-HORIZONT Nonprofit Kft. 2012. évi beszámolóját 3.077.821 eFt mérlegfőösszeggel, 50.767 e Ft veszteséggel terjeszti a Taggyűlés elé.

A beszámolót összeállította  
 Petőné Kemény Éva  
 Pécs, Park u 10.  
 reg.szám: 134527

Mellékletek:

- 1.) Cash-flow
- 2.) Támogatás és passzív időbeli elhatárolások 2002-2012
- 3.) Tárgyi eszköz tükör

Pogány, 2013. február 21.

  
 Dragovác Márk  
 ügyvezető igazgató

**AIR-HORIZONT**  
 Nonprofit Kft.  
 7666 Pogány, Repülőtér  
 Adószám: 21124042-2-02  
 2.

## ÜZLETI JELENTÉS- 2012

A 2012-es, mozgalmas év volt a társaság életében. A társaság repülőtéri fejlesztéssel kapcsolatos tevékenységet nem végzett, azonban a társaság tulajdonosai célul tűzték ki, hogy társaság jogi és gazdasági helyzetét rendezzék, ezért a tulajdonosok és Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatával többszöri egyeztetésen kerestük a fennálló problémák megoldására. A 2011. novemberében indított NAV vizsgálat határozathozatallal zárult, ennek részleteiről külön pontban számolok be.

A gazdálkodást nehezítette, hogy a társaságnak saját bevétele továbbra is minimális szinten mozgott, ezért önkormányzati támogatásra szorult a működés biztosításához. 2012. évben három-millió forint működési célú támogatásban részesültünk. A támogatás felhasználásának elszámolása folyamatban van. A legnagyobb kiadást jelentő, Pogány Község Önkormányzatának fizetendő bérleti díj fedezetére a tulajdonosok forrást nem tudtak biztosítani, így az a Pécs-Pogányi Repülőtér Működtető Kft. által nyújtott kölcsönből került teljesítésre. A két kölcsönszerződés megkötésére taggyűlési felhatalmazás alapján került sor. 2012. december 31-én a Pécs-Pogányi Repülőtér Működtető Kft. felé fennálló tartozásunk 23,7 millió forint. Ezt az összeget a mérlegben a rövid lejáratú kötelezettségek soron tartjuk nyilván. A kölcsönszerződéshez kapcsolódó kamatok 2012. december 31. napjáig rendezésre kerültek. A fennálló tőketartozás és a további kamatok visszafizetése a 2013-as évben lesz esedékes.

A Nemzeti Adó- és Vámhivatal 2011. decembere és 2012. áprilisa között vizsgálta a társaság ÁFA-visszaigényléseit a 2007., 2008., 2009., 2010. és a 2011. I. negyedév tekintetében. A 2012. április 5-én kelt jegyzőkönyv társaságunk terhére 56 436 000 Ft adóhiányt állapított meg. Véleményünk szerint fenti időszakban jogosulatlanul igényelte vissza társaságunk az általános forgalmi adót, mivel a kérdéses időszakban elkészült beruházásokat ingyenesen adta használatra a Pécs-Pogányi Repülőtér Működtető Kft. részére. A jegyzőkönyv adózó javára értékelte, hogy a feltárt hiba nem szándékos adózói magatartás eredménye, hanem jogszabályi rendelkezés téves értelmezéséből fakad. A 2012. június 4-én kelt határozat fenti összegén túl 5 644 000 Ft adóbírság, valamint 5 436 000 Ft késedelmi kamat megfizetésére kötelezte társaságunkat. A határozat ellen határidőn belül fellebbeztünk, de fellebbezésünket a NAV 2012. október 16-án kelt határozatában elutasította, a korábbi határozatot helybenhagyta. Ezt követően méltányossági és fizetési kedvezmény iránti kérelmet nyújtottunk be az

adóhatóságához, melynek végül a 2013. február 20-án kelt határozatukban részben helyt adtak, és ugyan az adóbírság és késedelmi kamat nem került eltörlésre, a hatvan havi részletfizetési lehetőséget a NAV biztosította.

Az elkészült beruházások fenntartása, így a még fennálló – pályázati támogatásokból származó – üzemeltetési kötelezettség teljesítésre került. A társaságnak két darab, összesen 234 millió forintnyi pályázati támogatásból megvalósult beruházás kapcsán áll fenn ez a kötelezettsége, melyek lejárta, 2016. (130 millió forint) illetve 2017. (104 millió forint) decemberére várható. A terminálépület korábbi kivitelezési hiányosságaiból származó problémák megoldásra kerültek, az utolsó nagyobb egységet jelentő belső fali tűzcsaprendszer működésének rendellenessége az év tavaszán javításra került. Ezzel kapcsolatban a társaságnak költsége nem merült fel.


A gazdálkodás fentiekén túl a minimális működés biztosítására korlátozódott. A társaságnak alkalmazottja továbbra sincs, a vezető tisztségviselő juttatásban nem részesül. Kiadást így – az említett bérleti díjon felül - a könyvelő iroda, könyvvizsgáló, ügyvédi iroda rendszeres számlái, valamint a felügyelő bizottság tagjainak díjazása jelentett.

Szintén taggyűlési felhatalmazás alapján, 2012. augusztusában - kihasználatlanság miatt - értékesítésre került a társaság tulajdonát képező Renault Master típusú autóbusz. Az értékesítésből befolyt nettó 2,2 millió forintot szintén a bérleti díj megfizetésére fordítottuk. Az értékesítéssel további minimális kiadáscsökkentést értünk el (biztosítás, gépjármű-adó).

A társaság tulajdonosaival többször egyeztettünk a befejezetlen beruházásként nyilvántartott, a repülőtér további fejlesztésének (futópálya-hosszabbítás és annak szükséges feltételei) érdekében 2008-ban készült tanulmányok és tervek sorsáról, azonban a beruházás leselejtezéséről döntés 2012. december 31-ig nem született. A beruházás, így továbbra is a korábbi módon szerepel könyveinkben.

A NAV-határozatból származó kötelezettségek, valamint a bérleti díj megfizetésére szóló működési célú támogatás elmaradása együttesen, negatív mérleg szerinti eredményt eredményeztek a társaság 2012. évi beszámolójában.

P o g á n y, 2013. február 28.

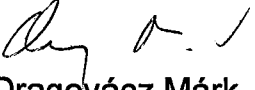
  
Dragovác Márk  
ügyvezető igazgató

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7666 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02  
2.

## KÖZHASZNÚSÁGI JELENTÉS - 2012

1. Éves beszámoló – A közhasznúsági jelentés részét képezi a társaság 2012. évi beszámolója.
2. Társaságunk a 2012-es évben 3 millió forint működési célú támogatást kapott Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatától, egyéb támogatást (elkülönített állami pénzalapból, települési önkormányzatok társulásától, avagy ezek szerveitől) nem kapott. A társaság vagyona továbbra is a Pécs-Pogányi Repülőteret Működtető Kft. használatában van. A társaság tevékenysége az ingatlanok fenntartására korlátozódik. A 2012-es évben költséget a felügyelő bizottság díjazása, a szerződéses partnerek (ügyvédi iroda, könyvelő iroda, könyvvizsgáló) számlái, illetve néhány – később továbbszámlázott – közüzemi számla megfizetésén túl, Pogány Község Önkormányzatának fizetett 20 millió forint+ÁFA bérleti díj jelentett. A szervezet vezető tisztségviselői juttatásban nem részesültek.

P o g á n y, 2013. február 28.

  
Dragovác Márk  
ügyvezető igazgató

**AIR-HORIZONT**  
Nonprofit Kft.  
7666 Pogány, Repülőtér  
Adószám: 21124042-2-02  
2.

# Független könyvvizsgálói jelentés

## Az Air-Horizont Nonprofit Kft. tulajdonosainak

### Az éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztük az **Air-Horizont Nonprofit Kft.** mellékelt 2012. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege **3.077.821 E Ft**, a mérleg szerinti eredmény - **50.767 E Ft** (veszteség) és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

### A vezetés felelőssége az éves beszámolóért

A vezetés felelős az éves beszámolónak a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése.

### A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk az éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatunk alapján. Könyvvizsgálatunkat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardokkal összhangban hajtottuk végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálói eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a vállalkozás belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politikák megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményünk megadásához.

### Korlátozott vélemény alapja

A beruházások, felújítások mérlegsoron több éve szerepel egy befejezetlen beruházás, amely a „Pécs-Pogány Repülőtér fejlesztése, futópálya-hosszabbítás, terv- és megvalósítási tanulmány” kiviteli

terveit tartalmazza. Ennek összege 2012. december 31-én 115.992 E Ft. A Társaságnak nem áll rendelkezésére olyan tulajdonosi döntés, amely ennek a befejezetlen beruházásnak a további sorsáról intézkedne. A számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 53. §-a előírja, hogy terven felüli értékcsökkenést kell elszámolni, ha a befejezetlen beruházás könyv szerinti értéke tartósan és jelentősen magasabb, mint ezen eszköz piaci értéke. Az érték csökkentését olyan mértékig kell végrehajtani, hogy a befejezetlen beruházás a használhatóságának megfelelő, a mérlegkészítéskor érvényes piaci értéken szerepeljen a mérlegben.

2012. évben sem történt változás a beszámoló ezen soránál, így a tulajdonosok döntése szükséges ahhoz, hogy a mérlegben szereplő befejezetlen beruházás nagyságrendje valós képet mutasson. A Társaság üzleti aktivitása és jövőbeni lehetőségei a hivatkozott fejlesztés megvalósulását kétségessé teszik, ezért a fentiekben részletezett hatókör korlátozást jelentő tétel összegének a beszámolóban képviselt nagyságrendjére vonatkozóan véleményünket korlátozzuk.

### **Korlátozott vélemény**

Véleményünk szerint az éves beszámoló a gazdálkodó **Air-Horizont Nonprofit Kft.** 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a korlátozott vélemény alapján rögzítő szakaszban ismertetett ténynek az éves beszámolóra gyakorolt lehetséges hatása kivételével **megbízható és valós képet ad** a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.

### **Egyéb jelentéstételi kötelezettség az üzleti jelentésről**

Elvégeztük a **Air-Horizont Nonprofit Kft.** mellékelt 2012. évi éves beszámolójához kapcsolódó, 2012. december 31-i fordulónapra vonatkozó évi üzleti jelentésének a vizsgálatát.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben foglaltakkal és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvekkel összhangban történő elkészítéséért.

A mi felelősségünk az üzleti jelentés és az ugyanazon üzleti évre vonatkozó éves beszámoló összhangjának megítélése. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjának megítélésére korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a gazdálkodó nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését.

Véleményünk szerint a **Air-Horizont Nonprofit Kft.** 2012. évi üzleti jelentése a **Air-Horizont Nonprofit Kft.** 2012. évi éves beszámolójának adataival összhangban van.

### **Figyelemfelhívás**

A Társaság az alapító okirata szerint nonprofit tevékenységet végez, s mivel bevételszerző tevékenysége nem fedezi ráfordításait, a működésre támogatást kap. Tevékenysége azonban szorosan összefonódik a Pécs-Pogányi Repülőtér működtető Kft-vel, ugyanis befektetett eszközeit 2012. évben ingyenesen használatba adta részükre.

A jogszabályi környezet időközbeni megváltozása és a Társaság jövőbeni finanszírozhatósága érdekében véleményünk szerint újra át kellene tekinteni tulajdonosokkal, a Pécs-Pogányi Repülőtér működtető Kft-vel és a Pogányi Önkormányzattal megkötött szerződéseket és azokat aktualizálni kell, ugyanis a jelenlegi helyzet nehezen összeegyeztethető a vállalkozás folytatásának elvével.

A 2012. évi veszteség miatt a Társaság saját tőkéje negatívvá vált, ezért a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 51. § (1) szerint a tulajdonosoknak a törvényi előírások szerint gondoskodniuk kell a szükséges saját tőke biztosításáról a második év számviteli törvény szerinti beszámolójának elfogadásától számított három hónapon belül.



A Társaság saját tőkéje most először vált negatívvá, így van még idő a tőkehiányos állapot rendezésére, de az óvatosság elvéből következően a következő üzleti évben a további vagyonesztést meg kell akadályozni.

Pécs, 2013. május 30.

*Dr. Turza István*

Dr. Turza Istvánné

Turza Könyvelő és Könyvvizsgáló Kft.

7694 Hosszúhetény, Ormándi u. 13/A.

Nyilvántartási szám: 000950

*Dr. Turza István*

Dr. Turza Istvánné

Nyilvántartási szám: 001657

**TURZA**  
Könyvelő és Könyvvizsgáló Kft.  
7694 Hosszúhetény,  
Ormándi út 13/A.  
Adószám: 11541707-2-02